

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ  
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE MÁY CHUYÊN DÙNG NHẬP KHẨU**  
(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and environmental  
protection for imported transport construction machinery-TCM)

Tình trạng xe máy chuyên dùng (TCM's status): Đã qua sử dụng

Người nhập khẩu (Importer): Công ty Cổ phần Tổng công ty Vĩnh Phú

Địa chỉ (Address): 990 (lầu 02), xa lộ Hà Nội, KP2, Phường Bình Đa, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai

Loại xe máy chuyên dùng (TCM's type): Máy xúc lật bánh lốp

Nhãn hiệu (Trade mark): KAWASAKI

Mã kiểu loại (Model code): 80ZA

Tên thương mại (Commercial name): AUTHENT 80ZA

Số khung (Chassis N<sup>o</sup>): 80N3-1376

Số động cơ (Engine N<sup>o</sup>): NE6-083106T

Nước sản xuất (Production country): JAPAN

Năm sản xuất (Production year): 2001

Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N<sup>o</sup>/date): 100971674201/02/08/2016

Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site): 12/08/2016 / Tỉnh Đồng Nai

Số biên bản kiểm tra (Inspection record N<sup>o</sup>): 004577/16MC-026/001

Số đăng ký kiểm tra (Registered N<sup>o</sup> for inspection): 004577/16MC

**THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN**  
(Major technical specification)

|  |                                      |        |
|--|--------------------------------------|--------|
| Khối lượng bản thân (Kerb mass):                                       | 15370                                | kg     |
| Kích thước bao: Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions: L x W x H):      | 7775 x 2800 x 3375                   | mm     |
| Ký hiệu, loại động cơ (Engine model, engine type):                     | A-NE6T04, 4 kỳ, 6 xi lanh thẳng hàng |        |
| Loại nhiên liệu (Fuel):  | Diesel                               |        |
| Công suất lớn nhất của động cơ/ tốc độ quay (Max. engine output/ rpm): | 132,4/2200                           | kW/rpm |
| Vận tốc di chuyển lớn nhất (Max travelling speed):                     | 34,2                                 | km/h   |

**THÔNG SỐ KỸ THUẬT ĐẶC TRƯNG**  
(Special technical specification)

|  |      |                |
|--|------|----------------|
| Thể tích gầu (Bucket capacity):                | 3,2  | m <sup>3</sup> |
| Chiều cao đổ lớn nhất (Max dumping clearance): | 2760 | mm             |
| Tầm với đổ (Dumping reach):                    | 1225 | mm             |

Xe máy chuyên dùng đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 89/2015/TT-BGTVT ngày 31 tháng 12 năm 2015 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.

This TCM has been inspected and satisfied with requirements of the Circulars N<sup>o</sup> 89/2015/TT-BGTVT to be issued on Dec 31<sup>st</sup> 2015 by Minister of Ministry of Transport.

Hà Nội, ngày 17 tháng 08 năm 2016

Cơ quan kiểm tra

(Inspection body)

TL. CỤC TRƯỞNG

KT. TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI

PHÓ TRƯỞNG PHÒNG

Đào Xuân Hải